

Hansestadt Rostock

Bürgerschaft

Niederschrift

Sitzung des Hauptausschusses

Sitzungstermin: Dienstag, 23.10.2012
Sitzungsbeginn: 17:00 Uhr
Sitzungsende: 18:25 Uhr
Raum, Ort: Beratungsraum 2, Rathaus, Neuer Markt 1, 18055 Rostock

Sitzungsteilnehmer:

Anwesende Mitglieder

Vorsitz

Roland Methling Oberbürgermeister

reguläre Mitglieder

Andreas Engelmann DIE LINKE.
Eva-Maria Kröger DIE LINKE.
Prof. Dr. Ralf Friedrich SPD
Dr. Steffen Wandschneider SPD
Frank Giesen CDU
Prof. Dr. Dieter Neßelmann CDU
Simone Briese-Finke BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN
Dr. Christel-Katja Fuchs Rostocker Bund/ Graue/
Aufbruch 09 Vertretung für: Bachmann, Dr. Sybille
Dr. Ulrich Seidel FDP
Dr. Dr. Malte Philipp FÜR Rostock

Verwaltung

Dr. Liane Melzer Senatorin für Jugend und Soziales, Gesundheit, Schule und Sport,
Kultur
Robert Stach Büro des Oberbürgermeisters
Ulrich Kunze Büro des Oberbürgermeisters
Cornelie Böttcher Büro der Präsidentin der Bürgerschaft
Roswitha Thiel Amt für Management und Controlling
Antje Parlow Amt für Management und Controlling
Corina Kamke Kämmerei- und Finanzverwaltungsamt
Kerstin Rotter Kämmerei- und Finanzverwaltungsamt
Elke Watzema Rechtsamt
Uwe Walter Brandschutz- und Rettungsamt
Manfred Heckmann Stadtbibliothek
Dr. Michaela Selling Städtische Museen
Andreas Adler Kataster-, Vermessungs- und Liegenschaftsamt
Heiko Tiburtius Tief- und Hafenbauamt
Sabine Hansen Büro des Oberbürgermeisters - Sitzungsdienst der Bürgerschaft
Ines Wittfoth Büro des Oberbürgermeisters - Sitzungsdienst der Bürgerschaft

Gäste

Franka Teubel Gesamtpersonalrat
Frank Junghans
Jörg Otto Czimczik
Vertreter der Presse

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

- 2 Änderungen der Tagesordnung**

- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 18.09.2012**

- 4 Anträge**
 - entfällt -

- 5 Beschlussvorlagen**

- 5.1 Bewilligung einer außerplanmäßigen Ein- und Auszahlung im Finanzhaushalt 2012 in Höhe von 104.511,75 EUR für das Projekt "Hafenärztlicher Dienst", gefördert durch die Europäische Union und das Land Mecklenburg-Vorpommern
Vorlage: 2012/BV/3873

- 5.2 Bewilligung zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben des Amtes für Jugend und Soziales in Höhe von 431.840,83 EUR im Deckungskreis 0120 – Sozialhilfe örtlicher Träger - Haushaltsjahr 2011
Vorlage: 2012/BV/3877

- 5.3 Bewilligung zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben des Amtes für Jugend und Soziales in Höhe von 275.269,76 EUR im Deckungskreis 0122 – Sozialhilfe überörtlicher Träger - Haushaltsjahr 2011
Vorlage: 2012/BV/3880

- 5.4 Genehmigung der Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt 2012 für die anteilige Finanzierung einer Zuwegung zur Kleingartenanlage Am Hellbach in Höhe von 70.000,00 EUR
Vorlage: 2012/BV/3885

- 5.5 Überplanmäßige Bewilligung im Finanzhaushalt in der Maßnahme 66 54101 2012 00914 - Erweiterung Klinikum Schillingallee - in Höhe von 269.186 EUR für das Vorhaben Straßenerneuerung Klinikum Schillingallee
Vorlage: 2012/BV/3886

- 5.6 Antrag auf Zustimmung zur überplanmäßigen Aufwendung und Auszahlung im Ergebnishaushalt und im Finanzhaushalt 2012 für das Interreg IV A Projekt Interface in Höhe von 86.750,00 EUR
Vorlage: 2012/BV/3912
- 5.7 Außerplanmäßigen Bewilligung für die Anschaffung einer Verbundlizenz für ein neues Webportal (Investitionsmaßnahme 42 27202 2013000119) in Höhe von 40.162,50 EUR sowie einer außerplanmäßigen Bewilligung im Ergebnishaushalt in Höhe von 8.032,50 EUR
Vorlage: 2012/BV/3938

6 Informationsvorlagen

- 6.1 Volkstheater Rostock GmbH
Vorlage: 2012/IV/3963

7 Verschiedenes - entfällt -

Nichtöffentlicher Teil

8 Anträge - entfällt -

9 Beschlussvorlagen

- 9.1 Änderung der Vereinbarung zwischen Hansestadt Rostock und pro Kunsthalle e.V.
Vorlage: 2012/BV/3892
- 9.1.1 Prof. Dr. Dieter Neßelmann (CDU-Fraktion)
Änderung der Vereinbarung zwischen Hansestadt Rostock und pro Kunsthalle e.V.
Vorlage: 2012/BV/3892-01 (ÄÄ)
- 9.2 Anpassung der Geschäftsführervergütung in der Großmarkt Rostock GmbH
Vorlage: 2012/BV/3964
- 9.3 Besetzung der Stelle "Abteilungsleiterin/Abteilungsleiter Organisation und Raumkoordination" des Amtes für Management und Controlling" und Ernennung eines Stadtverwaltungsoberrates zum "Stadtverwaltungsoberrat" zum 1. November 2012
Vorlage: 2012/BV/3960
- 9.4 Besetzung der Stelle "Abteilungsleiterin/Abteilungsleiter Kämmerei" im Finanzverwaltungsamt (OKZ: 2010000001) zum 1. Dezember 2012
Vorlage: 2012/BV/3978

- 9.5 Besetzung der Stelle "Fachbereichsleiterin/Fachbereichsleiter Kunst/Gestalten/Gesundheit" zum nächstmöglichen Termin der Volkshochschule Rostock - OKZ: 4300000006
Vorlage: 2012/BV/3979
- 9.6 Besetzung der Stelle "Amtsleiterin/Amtsleiter des Amtes für Jugend und Soziales zum 1. November 2012, zunächst für ein Jahr im Rahmen der Abordnung - OKZ: 5000000004
Vorlage: 2012/BV/3980
- 9.7 1. Antrag auf Verzicht einer Ausschreibung gemäß Bürgerschaftsbeschluss Nr. 0342/06-A zum Verkauf eines Grundstückes in der Goerdelerstraße
2. Verkauf eines Grundstückes in der Goerdelerstraße
Vorlage: 2012/BV/3876
- 9.8 Aufhebung des Beschlusses Nr. 0482/07-BV des Hauptausschusses vom 12.06.2007
Vorlage: 2012/BV/3902
- 9.9 1. Antrag auf Verzicht einer Ausschreibung gemäß Bürgerschaftsbeschluss Nr. 0342/06-A zum Verkauf des Grundstückes Am Grenzschlachthof 1
2. Verkauf des Grundstückes Am Grenzschlachthof 1
Vorlage: 2012/BV/3943
- 9.10 Verkauf des Grundstückes Edelweißweg 1 gemäß Sachenrechtsbereinigungsgesetz und angrenzender Flächen
Vorlage: 2012/BV/3945
- 9.11 Verzicht auf Pachteinnahmen durch stufenweise Anhebung der Kleingartenpacht in der Hansestadt Rostock
Vorlage: 2012/DV/3985
- 9.12 Beschaffung von zwei Kraffahrdrehleitern gemäß der DIN EN 1846-M-1-EN 14043 DLA (K) 23/12
Vorlage: 2012/BV/3900
- 9.13 Ersatzneubau Jugendalternativzentrum "JAZ" e.V.
Lindenstr. 3, 18055 Rostock
LOS 2: Rohbau
Vorlage: 2012/BV/3951
- 9.14 Öffentliche Ausschreibung nach VOB (A); Vergabenummer: 44/66/12
Rostock, Warnemünde Erneuerung Kirchenstraße
Los 1 – Erneuerung Fahrbahn, Neubau Gehbahn, Straßenbeleuchtung
Los 2 - Hochwasserschutzwand
Vorlage: 2012/BV/3952
- 9.15 Öffentliche Ausschreibung nach VOB (A); Vergabenummer: 40/66/12
Rostock, Evershagen Mühlenstraße – Erneuerung Fahrbahn, Neubau der Gehbahn, Neubau eines Regenwassersammlers
Vorlage: 2012/BV/3953

10 Informationsvorlagen

10.1 Monatliche Berichterstattung zur wirtschaftlichen Lage der Volkstheater Rostock GmbH
Vorlage: 2012/IV/3966

11 Verschiedenes

Protokoll:

Öffentlicher Teil

TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

Herr Methling eröffnet um 17.00 Uhr die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung fest.

Die öffentliche Bekanntmachung erfolgte ab 16.10.2012 durch Aushang am Rathaus und in den Ortsämtern sowie im Internet. Am 16.10.2012 ist den Mitgliedern des Hauptausschusses über die Postfächer die Einladung zugestellt worden.

Hinweis, dass die Geschäftsordnung der Bürgerschaft das Betreiben von Funktelefonen in der Sitzung grundsätzlich untersagt und für Tonaufnahmen keine Genehmigung erteilt wurde.

Weiterhin stellt Herr Methling die Beschlussfähigkeit fest. Um 17.00 Uhr sind elf Mitglieder des Hauptausschusses anwesend.

TOP 2 Änderungen der Tagesordnung
--

Frau Briese-Finke stellt den Geschäftsordnungsantrag auf Vertagung der Beschlussvorlage Nr. 2012/BV/3892 zur Änderung der Vereinbarung zwischen Hansestadt Rostock und pro Kunsthalle e.V.

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

Folgende nichtöffentliche Dringlichkeitsvorlage wurde allen Hauptausschussmitgliedern in Erweiterung der Tagesordnung übergeben:

- **Nr. 2012/DV/3985** zum Verzicht auf Pachteinahmen durch stufenweise Anhebung der Kleingartenpacht in der Hansestadt Rostock

Herr Prof. Neßelmann zeigt sein Mitwirkungsverbot gemäß § 24 KV M-V an und nimmt nicht an der Abstimmung teil.

Abstimmungsergebnis über die Erweiterung der Tagesordnung durch die Dringlichkeitsvorlage Nr. 2012/DV/3985:

Abstimmung:

Dafür:	10
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

Die Tagesordnung der Sitzung des Hauptausschusses am 23.10.2012 wird in veränderter Form bestätigt.

-

TOP 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 18.09.2012

Auf Seite 1 der Niederschrift ist folgende redaktionelle Änderung vorzunehmen:

„reguläre Mitglieder
Dr. Sybille Bachmann“

wird gestrichen und ersetzt durch:

„reguläre Mitglieder
Dr. Christel-Katja Fuchs Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09 Vertretung für: Dr. Sybille Bachmann“

Die Niederschrift der Sitzung des Hauptausschusses vom 18.09.2012 wird einschließlich der redaktionellen Änderung genehmigt.

**TOP 4 Anträge
- entfällt -**

TOP 5	Beschlussvorlagen
--------------	--------------------------

TOP 5.1	Bewilligung einer außerplanmäßigen Ein- und Auszahlung im Finanzhaushalt 2012 in Höhe von 104.511,75 EUR für das Projekt "Hafenärztlicher Dienst", gefördert durch die Europäische Union und das Land Mecklenburg-Vorpommern Vorlage: 2012/BV/3873
----------------	---

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Für den
Teilhaushalt 83 Hafen- und Seemannsamt
Produkt 12208 Hafen- und Schifffahrtsangelegenheiten/Seemannsamt
sind folgende Zustimmungen zu erteilen:

1. Die Zustimmung zu außerplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt in Höhe von 104.511,75 EUR für die Erweiterung Hafeninformationssystem für Hafenärztlichen Dienst für das Produktkonto
78440001 Auszahlungen für Anzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände
- zweckgebunden
wird erteilt.
2. Die Auszahlung wird gedeckt durch Mehreinzahlungen in Höhe von 104.511,75 EUR auf das Produktkonto
68166201 Anzahlungen auf Investitionszuwendungen vom öffentlichen Bereich vom Land -
zweckgebunden

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.2 Bewilligung zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben des Amtes für Jugend und Soziales in Höhe von 431.840,83 EUR im Deckungskreis 0120 – Sozialhilfe örtlicher Träger - Haushaltsjahr 2011
Vorlage: 2012/BV/3877**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Die Zustimmung zu Leistungen überplanmäßiger Ausgaben wird für folgende Haushaltsstellen erteilt:

HHST	Bezeichnung	Betrag in EUR
01.41210000.73090000	Heilpädagogische Maßnahmen für Kinder außerhalb von Einrichtungen	109.681,48
01.41480000.73010000	Bestattungskosten (örtlicher Träger)	2.381,00
01.41280000.73290000	Hilfen zum selbstbestimmten Wohnen in einer eigenen Wohnung / betreutes Wohnen / in einer Wohngruppe	74.424,28
01.41280000.73080001	Erstattung Pflegekostensätze (örtlicher Träger) - Einzellbetreuung in Kita	1.945,59
01.41300000.73900000	Leistungen der Sozialhilfe außerhalb von Einrichtungen nach § 264 SGB V	243.408,48
Summe:		431.840,83

Die Deckung der Mehrausgaben erfolgt über Minderausgaben:

HHST: 01.48200000.69470000 - Leistungsbeteiligung nach dem Bildungs- und Teilhabepaket - Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben - 431.840,83 EUR

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.3 Bewilligung zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben des Amtes für Jugend und Soziales in Höhe von 275.269,76 EUR im Deckungskreis 0122 – Sozialhilfe überörtlicher Träger - Haushaltsjahr 2011
Vorlage: 2012/BV/3880**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Die Zustimmung zu Leistungen überplanmäßiger Ausgaben wird für folgende Haushaltsstellen erteilt:

HHST	Bezeichnung	Betrag in EUR
01.41010000.74210002	Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträge § 32 SGB XII an behinderte Menschen in Werkstätten	62.338,58
01.41280000.74010028	Erstattung Pflegesätze - überörtlicher Träger - Kindertageseinrichtungen	33.912,61
01.41280000.74010029	Erstattung Pflegekostensätze	71.062,14
01.41300000.74900000	Leistungen der Sozialhilfe innerhalb von Einrichtungen nach § 264 SGB V	107.956,43
Summe:		275.269,76

Die Deckung der Mehrausgaben erfolgt über Minderausgaben:

HHST: 01.48200000.69420000 - Leistungsbeteiligung nach dem Bildungs- und Teilhabepaket
- mehrtägige Klassenfahrten - 275,269,76 EUR

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.4 Genehmigung der Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt 2012 für die anteilige Finanzierung einer Zuwegung zur Kleingartenanlage Am Hellbach in Höhe von 70.000,00 EUR
Vorlage: 2012/BV/3885**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Die Zustimmung zur Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Finanzhaushalt 2012 in Höhe von 70.000,00 EUR wird erteilt für:

Produktkonto: 54101 78532000

Maßnahmenummer: 6654101201203419: Zuwegung Kleingartenanlage Am Hellbach

Die Auszahlung wird gedeckt durch Minderauszahlungen im Finanzhaushalt
 Produktkonto: 54300 78532001
 Maßnahmenummer: 6654300201200226: Vierstreifiger Ausbau Hinrichsdorfer Straße
 in Höhe von 70.000,00 EUR

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.5 Überplanmäßige Bewilligung im Finanzhaushalt in der Maßnahme 66 54101 2012 00914 - Erweiterung Klinikum Schillingallee - in Höhe von 269.186 EUR für das Vorhaben Straßenerneuerung Klinikum Schillingallee
 Vorlage: 2012/BV/3886**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Die Zustimmung zur überplanmäßigen Ausgabe im Finanzhaushalt 2012 für Maßnahme:
 66 54101 2012 00914 - Straßenerneuerung Klinikum Schillingallee in Höhe von
 269.186 EUR

Produkt: 54101 - Konto: 78532001 Auszahlungen für Baumaßnahmen (Infrastrukturvermögen)
 - zweckgebunden -

Die Ausgaben werden gedeckt durch Mehreinnahmen in der Maßnahme:
 66 54101 2012 00914 - Straßenerneuerung Klinikum Schillingallee in Höhe von 269.186 EUR
 Produkt: 54101 Gemeindestraßen - Konto: 68166201 Anzahlungen auf Investitions-
 zuwendungen vom öffentlichen Bereich vom Land - zweckgebunden -

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.6 Antrag auf Zustimmung zur überplanmäßigen Aufwendung und Auszahlung im Ergebnishaushalt und im Finanzhaushalt 2012 für das Interreg IV A Projekt Interface in Höhe von 86.750,00 EUR
Vorlage: 2012/BV/3912**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Dem Antrag zur überplanmäßigen Aufwendung und Auszahlung im Ergebnishaushalt und im Finanzhaushalt 2012 für das Interreg IV A Projekt Interface in Höhe von 86.750 EUR wird zugestimmt.

Die Deckung der Mehraufwendungen/ -auszahlungen erfolgt durch Minderaufwendungen/ -auszahlungen aus folgenden Produktkonten:

- 61201.57511010 - Zinsaufwendungen an Banken-Sicherung der Zahlungsfähigkeit in Höhe von 86.750 EUR
- 61201.77511010 - Zinsaufwendungen an Banken-Sicherung der Zahlungsfähigkeit in Höhe von 86.750 EUR.

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

**TOP 5.7 Außerplanmäßigen Bewilligung für die Anschaffung einer Verbundlizenz für ein neues Webportal (Investitionsmaßnahme 42 27202 2013000119) in Höhe von 40.162,50 EUR sowie einer außerplanmäßigen Bewilligung im Ergebnishaushalt in Höhe von 8.032,50 EUR
Vorlage: 2012/BV/3938**

- Finanzausschuss empfiehlt Zustimmung

Beschluss:

Die Zustimmung zur außerplanmäßigen Bewilligung im Finanzhaushalt in Höhe von 49.162,50 EUR wird für folgendes Produktkonto erteilt.

217202 7844001 Auszahlung für immaterielle Vermögensgegenstände - Zweckgebunden

Die Deckung der außerplanmäßigen Bewilligung erfolgt aus dem Produktkonto 27202 68142001 Sonderposten aus Investitionszuwendungen vom Land - zweckgebunden

Die Zustimmung einer außerplanmäßigen Bewilligung im Ergebnishaushalt in Höhe von 8.032,50 EUR wird für folgendes Produktkonto erteilt.

27202 53230000 Abschreibung auf geleistete Investitionszuschüsse

Die Deckung der außerplanmäßigen Bewilligung erfolgt aus dem Produktkonto.
27202 41512000 Erträge aus der Auflösung Sonderposten vom Land.

Abstimmung:

Dafür:	11
Dagegen:	-
Enthaltungen:	-

Abstimmungsergebnis:

Angenommen	x
Abgelehnt	

TOP 6 Informationsvorlagen

**TOP 6.1 Volkstheater Rostock GmbH
Vorlage: 2012/IV/3963**

- wird zur Kenntnis gegeben

**TOP 7 Verschiedenes
- entfällt -**

- Ende des öffentlichen Teils -

Rostock, 30. Oktober 2012

Dr. Liane Melzer
Zweite Stellvertreterin
des Oberbürgermeisters

Siegel

Ines Wittfoth
Schriftführerin